

Juno

JKG 7494

GEBRAUCHSANWEISUNG

OPERATING INSTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

SOMMAIRE

Avertissements et conseils importants	page	25
Installation	page	26
Emplacement	page	26
Branchement électrique	page	26
Nettoyage.	page	26
Réversibilité des portes	page	27
Instructions pour l'encastrement	page	28
Utilisation	page	30
Congélateur	page	30
Tableau de commande	page	30
Mise en service	page	30
Réglage de la température	page	30
Congélation rapide.	page	30
Voyant d'alarme.	page	30
Congélation	page	31
Conservation des produits surgelés	page	31
Décongélation	page	31
Positionnement des balconnets de la contre-porte	page	32
Tablettes amovibles	page	32
Dégivrage	page	33
Glaçons	page	33
Entretien	page	34
Nettoyage intérieur.	page	34
Arrêt prolongé	page	34
Changement de l'ampoule	page	34
Incidents de fonctionnement	page	34

AVERTISSEMENTS ET CONSEILS IMPORTANTS

Il est très important que cette notice d'utilisation soit gardée avec l'appareil pour toute future consultation. Si cet appareil devait être vendu ou transféré à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation suive l'appareil, de façon à ce que le nouvel utilisateur puisse être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements relatifs.

Ces avertissements sont donnés pour votre sûreté et pour celle d'autrui.

Nous vous prions donc de bien vouloir les lire attentivement avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez donc à ce que les enfants n'y touchent pas ou qu'ils ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Une éventuelle modification à l'installation électrique de votre maison qui devait être nécessaire pour l'installation de l'appareil ne devra être effectuée que par du personnel qualifié.
- Il est dangereux de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques de cet appareil.
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, que celui-ci ne repose pas sur le câble d'alimentation.
- Les réfrigérateurs et/ou congélateurs ménagers sont destinés uniquement à la conservation et/ou congélation des aliments et des boissons.
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- Suivez les indications du fabricant pour la conservation et/ou congélation des aliments.
- Pendant le fonctionnement normal, le condenseur et le compresseur à l'arrière de l'appareil s'échauffent sensiblement. Pour des raisons de sécurité, la ventilation doit être prévue comme indiqué dans la Figure correspondante.
Attention: veillez à ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.
- Débranchez toujours la prise de courant avant de procéder au nettoyage intérieur et extérieur de l'appareil et au remplacement de la lampe d'éclairage (pour les appareils qui en sont équipés).
- A cause du système de transport, l'huile contenue dans le compresseur pourrait s'écouler dans le circuit réfrigérant.
Attendez 2 heures au moins avant de brancher l'appareil pour permettre à l'huile de refluer dans le compresseur.
- Dans tous les appareils de réfrigération et congélation il y a des surfaces qui se couvrent de givre. Suivant le modèle, ce givre peut être éliminé automatiquement (dégivrage automatique) ou bien manuellement. N'essayez jamais d'enlever le givre avec un objet métallique, vous risqueriez d'endommager irréparablement l'évaporateur.

- N'employez pour cela que la spatule en plastique livrée avec l'appareil.
De même, ne décollez jamais les bacs à glace avec un couteau ou tout autre objet tranchant.
- N'utilisez jamais de dispositifs mécaniques ou autres moyens artificiels pour accélérer le dégivrage, à part ceux préconisés.
- Ne placez ni bouteilles ni boîtes de boissons gazeuses dans le congélateur/compartiment à basse température, elles pourraient exploser.
- Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil; la température très basse à laquelle ils se trouvent peut provoquer des brûlures.
- Cet appareil est lourd. Faites attention lors du déplacement.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigérant; l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.
- N'utilisez jamais des objets métalliques pour nettoyer l'appareil; vous risquez de l'endommager.
- En cas de panne, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-mêmes.
- Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des dommages. Contactez le Service Après-Vente le plus proche et n'exigez que des pièces détachées originales.
- **Cet appareil ne contient pas, dans son circuit de réfrigérant et ses matières isolantes, de gaz réfrigérant nocifs à la couche d'ozone. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures urbaines et la ferraille. Il faut éviter d'endommager le circuit de réfrigérant, surtout à l'arrière de l'appareil, près de l'échangeur thermique. Vous pouvez vous renseigner sur les centres de ramassage auprès de votre bureau municipal.**
- **Faites très attention lorsque vous déplacez l'appareil afin de ne pas endommager des parties du circuit de réfrigérant et ainsi d'éviter le risque de fuites de liquide.**
- **L'appareil ne doit pas être situé à proximité de radiateurs ou cuisinières à gaz.**
- **Evitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.**
- **Il doit y avoir une circulation d'air suffisante à la partie arrière de l'appareil et il faut éviter tout endommagement du circuit réfrigérant.**
- **Seulement pour congélateurs (sauf modèles encastrés): un emplacement optimal est la cave.**
- **Ne pas mettre d'instruments électriques à l'intérieur de l'appareil (sorbetière, par exemple), à moins que le fabricant ne les ait approuvés.**

INSTALLATION

Si cet appareil, muni de fermeture magnétique, doit être employé pour en remplacer un autre avec une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de mettre l'ancien appareil de côté.

Cela dans le but d'éviter que des enfants puissent s'y renfermer et se mettre ainsi en danger de mort.

Emplacement

Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson ou rayons solaires trop intenses). Pour le bon fonctionnement de votre appareil, la température ambiante du local doit être comprise entre +18°C et +43°C (classe T); +18°C et +38°C (classe ST); +16°C et +32°C (classe N); +10°C et +32°C (classe SN). **La classe d'appartenance est indiquée sur la plaque signalétique.**

Pour l'encastrement rappelez-vous aux instructions relatives ci-jointes.

Branchement électrique

Contrôlez, avant de brancher l'appareil, que le voltage et la fréquence indiqués sur la plaque signalétique correspondent à ceux de votre réseau.

Tolérance admise: $\pm 6\%$.

Pour l'adaptation de l'appareil à des voltages différents, l'adjonction d'un autotransformateur d'une puissance adéquate est indispensable.


Il faut absolument brancher l'appareil à une prise de terre qui marche.

C'est pour cela que la prise du câble d'alimentation est munie d'un contact prévu exprès.

Si la prise de courant du réseau domestique n'est pas branchée à la terre, branchez l'appareil à une prise de terre à part, conformément aux normes en vigueur, en vous adressant à un technicien spécialisé.

Le fabricant décline toute responsabilité, si cette norme de prévention des accidents n'est pas respectée.

Cet appareil est conforme à la directive C.E.E. N. 87/308 du 2.6.87 concernant la suppression des interférences radio-électriques.

 Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes:

- **73/23 CEE** 19/02/73 (Basse Tension) et modifications successives;
- **89/336 CEE** 03/05/89 (Compatibilité Electromagnétique) et modifications successives.

Nettoyage

L'appareil étant convenablement installé, nous vous conseillons de le nettoyer soigneusement avec de l'eau tiède savonneuse, pour enlever l'odeur caractéristique de «neuf».

N'utilisez pas de produits abrasifs, de poudre à récurer ni d'éponge métallique, qui risquent d'endommager les finitions.

Réversibilité des portes (Fig. 1)

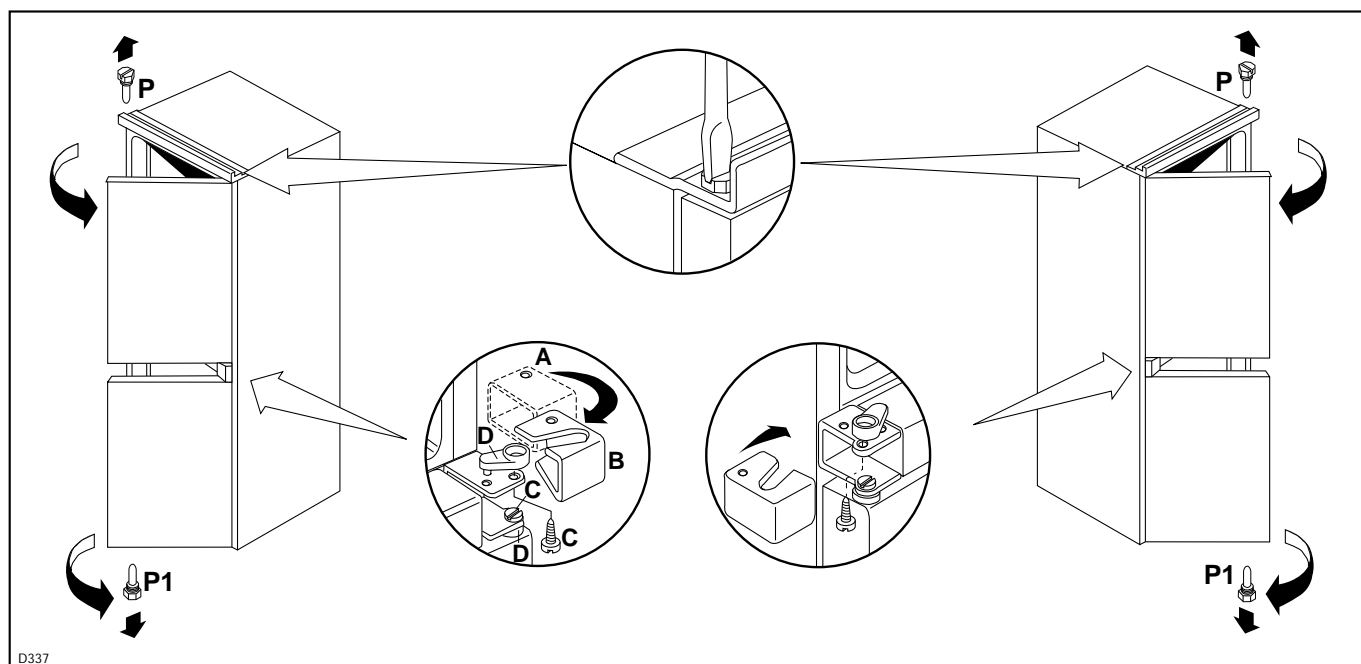


Fig. 1

Ouverture à droite

Enlevez les pivots (P) et (P1).

Ouverture à gauche

Otez (P) des deux côtés. Enlevez la porte.

Démontez (A) du côté gauche et (B-C-D) du côté droit et changez-les de place. Remontez la porte et (P) sur le côté gauche.

Démontez (P1) du côté droit.

Instructions pour l'encastrement

Dimensions de la niche

Hauteur	1780 mm
Profondeur	550 mm
Largeur	560 mm

Pour des raisons de sécurité, la ventilation doit être prévue comme indiqué dans la Fig. 2.

Attention: veillez à ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.

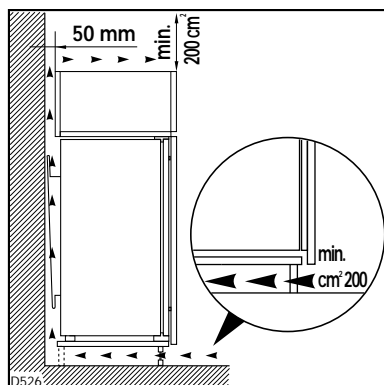


Fig. 2

Glissez l'appareil dans la niche. Poussez à fond jusqu'au contact de la butée (A) avec le meuble.

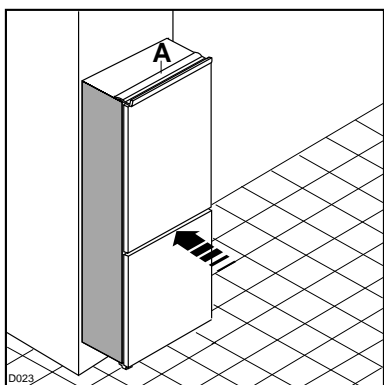


Fig. 3

Si après l'opération décrite au point précédent il devait rester une fissure entre l'appareil et le meuble, appliquez sur la butée (A) le joint livré à cet effet.

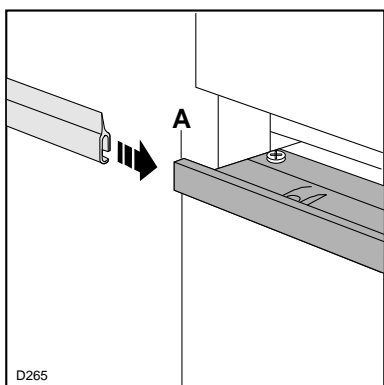


Fig. 4

Ouvrez la porte et appuyez l'appareil contre le meuble de cuisine, du côté opposé aux charnières. Fixez l'appareil à l'aide des 4 vis livrées dans le kit. Appliquez la grille d'aération (C) et le couvre-charnière (D).

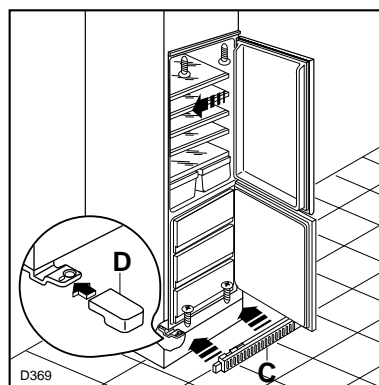


Fig. 5

Appliquez le joint à pression, entre l'appareil et le meuble.

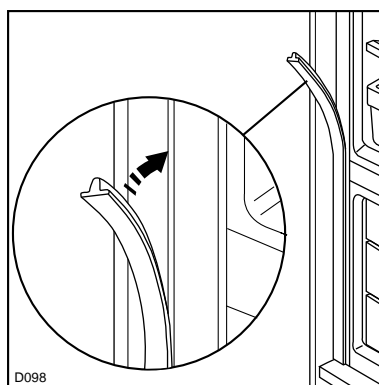


Fig. 6

Appliquez les caches (B) sur les ailettes des butées et dans les trous des charnières.

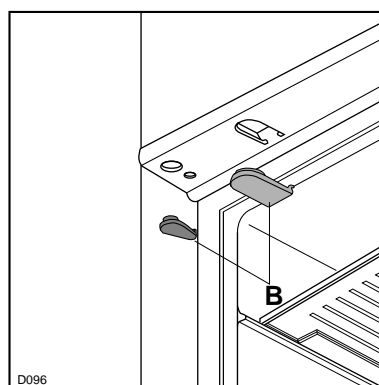


Fig. 7

Posez les guides (H) à l'intérieur de la porte du meuble, en haut et en bas, comme l'illustre la Fig. 8, et repérez la position des trous extérieurs.
Après avoir préparé les trous, vissez les guides avec les vis de 3,5x16 mm sur la porte du meuble.

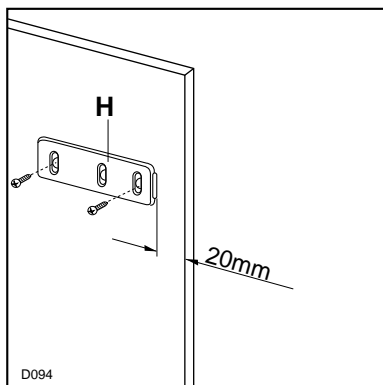


Fig. 8

Ouvrez la porte de l'appareil et celle du meuble, de 90° environ (Fig. 9).

Placez les équerres au-dessus des guides. Tenez la porte de l'appareil en même temps que celle du meuble et marquez les trous.

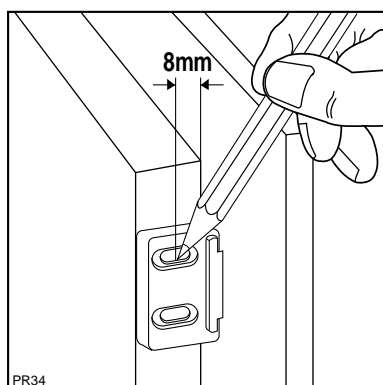


Fig. 9

Enlevez les équerres et faites des trous de Ø 2 mm. Remettez les équerres au-dessus des guides et vissez le tout avec les vis fournies en accessoires (3,5x16 mm).

Pour aligner la porte du meuble, si cela est nécessaire, utilisez les trous à boutonnière (Fig. 10).

A la fin de l'opération, contrôlez si la porte de l'appareil ferme bien.

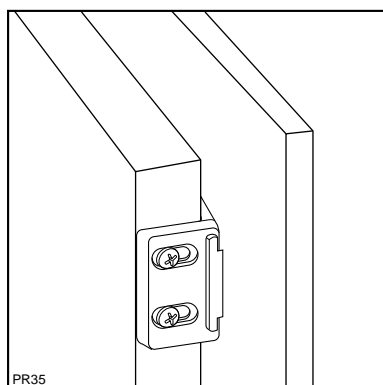


Fig. 10

En cas de fixation latérale de l'appareil au meuble colonne, desserrez les vis des équerres (G) et déplacez celles-ci d'après la Fig. 11. Fixez à nouveau.

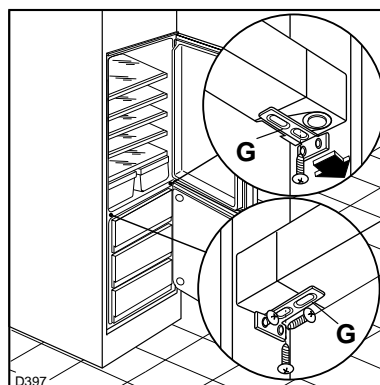


Fig. 11

UTILISATION

Congélateur

Tableau de commande (Fig. 12)

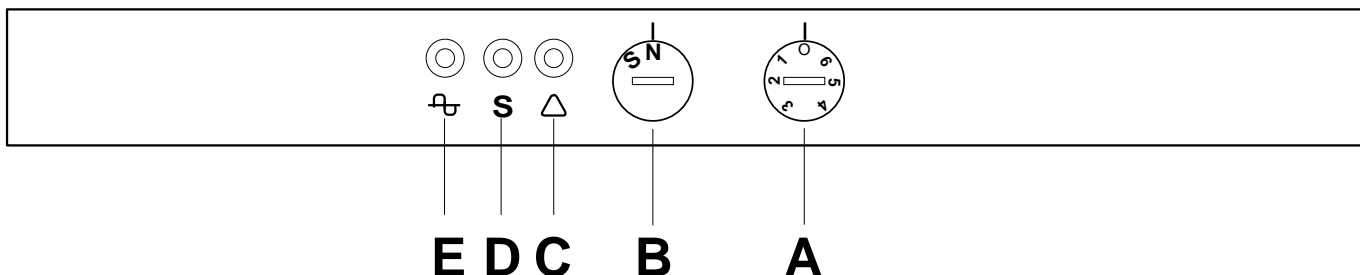


Fig. 12

- A. Bouton du thermostat du congélateur
- B. Bouton de mise en congélation rapide (SUPER)
- C. Voyant d'alarme
- D. Voyant de congélation rapide
- E. Voyant de fonctionnement

Mise en service

Branchez la prise de courant. Le voyant de fonctionnement s'allume en indiquant que l'appareil est sous tension.

Tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre au-delà de la position «O» (arrêt).

L'appareil est ainsi en état de fonctionnement.

Pour éteindre, utilisez la poignée du thermostat qu'il suffit de mettre sur «O».

Réglage de la température

La température est réglée automatiquement et peut être augmentée (moins froid) en tournant le bouton vers les numéros les plus bas ou bien diminuée (plus froid) en le tournant vers les numéros les plus élevés. En tout cas, l'exacte position doit être repérée en considérant que la température interne dépend des facteurs suivants:

température ambiante;

fréquence d'ouverture des portes;

quantité d'aliments conservés;

emplacement de l'appareil.

Une position moyenne est la plus indiquée.

Pour arrêter le fonctionnement, placez l'indicateur du bouton en correspondance du symbole «O».

Congélation rapide


Pour effectuer la congélation rapide, faites tourner la poignée vers «S». Le voyant (D) s'allume.

Voyant d'alarme

Le voyant d'alarme (C) s'allume lorsque la température à l'intérieur du congélateur remonte au-dessus d'une certaine valeur qui est préjudiciable à une conservation de longue durée.

Il est normal que le voyant d'alarme reste momentanément allumé lors de la mise en marche de l'appareil, c'est-à-dire jusqu'à ce que la température à l'intérieur atteigne la valeur convenant le mieux à la conservation des aliments.

Congélation

Le compartiment à 4 étoiles  sert à congeler des aliments frais et à conserver des denrées congelées et surgelées pendant un certain temps.

Pour congeler les aliments frais il n'est pas nécessaire de régler le thermostat sur une position différente de celle employée en état de fonctionnement habituel.

Toutefois, si vous désirez congeler plus rapidement vous pouvez régler le thermostat sur une position plus froide tout en veillant à ce que la température ne descende pas en dessous de 0°C dans le compartiment réfrigérateur.

Dans ce cas il faudra ramener le thermostat sur une position moins froide.

Règles à respecter pour la congélation:

le pouvoir max. de congélation par 24 heures figure sur la plaque signalétique;

le processus de congélation prend 24 heures. Il vaut mieux ne pas ajouter d'autres aliments à congeler pendant ce laps de temps;

les produits destinés à la congélation doivent être frais, bien nettoyés et d'excellente qualité;

préparez de petites portions, de façon à faciliter la congélation et à permettre de ne décongeler que la quantité nécessaire;

enveloppez les denrées dans du papier d'aluminium ou de polythène, en éliminant les bulles d'air et en fermant bien les paquets;

évitiez de placer des produits à congeler en contact avec des denrées déjà entreposées, pour éviter d'élever la température;

les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les gras; le sel réduit la durée de conservation;

ne consommez pas les bâtonnets glacés toute de suite après les avoir sortis du congélateur. La température très basse à laquelle ils se trouvent peut provoquer des brûlures;

indiquez sur chaque paquet la date de congélation, afin de pouvoir contrôler le temps d'entreposage;

sur la contreporte ou sur la fiche (lorsqu'il y en a une), il y a des dessins d'animaux et de denrées alimentaires auxquels correspondent des mois (en chiffres), indiquant le temps de conservation à partir du moment de la congélation;

ne placez ni bouteilles ni boîtes de boissons gazeuses dans le congélateur, car elles pourraient éclater.

Conservation des produits surgelés

À la première mise en fonctionnement ou après un arrêt prolongé faites fonctionner l'appareil pendant deux heures au moins, avec le bouton du thermostat sur la position de froid maximum. Ramenez ensuite le thermostat sur une position moyenne.

Comment utiliser ce compartiment au mieux:

vérifiez que les aliments aient bien été conservés en magasin;

assurez-vous que le transport, du moment de l'achat jusqu'à celui de la mise en place dans le compartiment, dure le moins longtemps possible;

évitiez d'ouvrir trop souvent la porte et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire.

Il convient de faire très attention, car les aliments dégelés, ne peuvent être recongelés.

Ne dépassez jamais la date limite d'utilisation généralement marquée sur les paquets.

Attention

En cas de coupure de courant abstenez-vous d'ouvrir la porte. Si l'interruption est de courte durée (jusqu'à 6-8 heures) et si le congélateur est rempli, il n'y a aucun risque d'altération pour les aliments. En cas contraire vous devrez consommer les aliments le plus rapidement possible (une augmentation de la température peut réduire remarquablement la durée de conservation des aliments).

Décongélation

Avant d'être utilisés, les aliments congelés ou surgelés doivent être décongelés dans le réfrigérateur ou à température ambiante, selon le temps dont on dispose pour cette opération.

S'il s'agit de produits minces ou divisés, placez-les directement à cuire: dans ce cas le temps de cuisson sera plus long.

Positionnement des balconnets de la contre-porte

Il est possible de changer de place les balconnets. A cet effet procédez comme suit:

Dégagez les balconnets en agissant dans le sens indiqué par les flèches. Remontez les balconnets à la hauteur désirée.

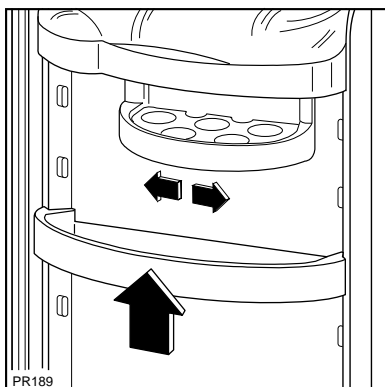


Fig. 13

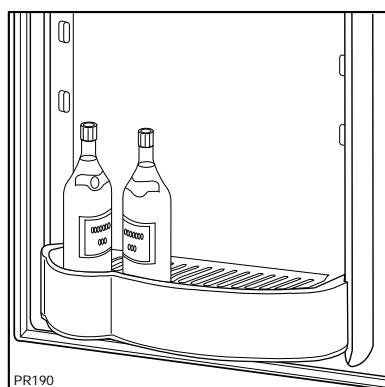


Fig. 14

Tablettes amovibles

Les glissières se trouvant sur les parois de la cuve vous permettent de positionner les tablettes à différentes hauteurs, selon vos besoins.

Pour une meilleure utilisation de l'espace vous pouvez superposer les demi-tablettes antérieures aux demi-tablettes postérieures.

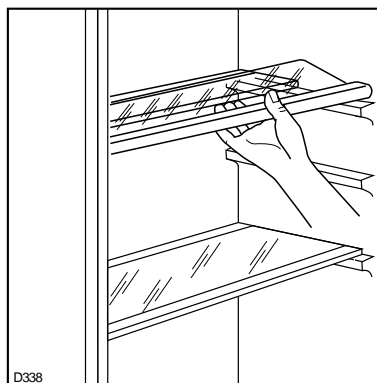


Fig. 15

Dégivrage

Compartment congélateur

Grattez la couche de givre quand l'épaisseur atteint 4 mm env. Utilisez à cet effet la spatule en plastique livrée avec l'appareil.

Il n'est pas nécessaire de débrancher l'appareil et d'enlever les produits contenus dans la cuve.

Chaque fois que la couche de givre dépasse 4 mm d'épaisseur, il est recommandé de procéder au dégivrage complet: vous profiterez du moment où votre appareil sera le moins garni.

Pour cela:

sortez les produits congelés de l'appareil et conservez-les dans un endroit frais, en les enveloppant dans plusieurs feuilles de papier journal ou mieux dans des emballages isothermes;

tournez le bouton du thermostat sur «O» ou retirez la fiche de la prise de courant.

Maintenez la porte ouverte.

Utilisez la spatule comme gouttière et placez-la dans la partie centrale, en bas, de l'appareil, d'après la Fig. 16, placez au-dessous une cuvette pour recevoir l'eau de dégivrage;

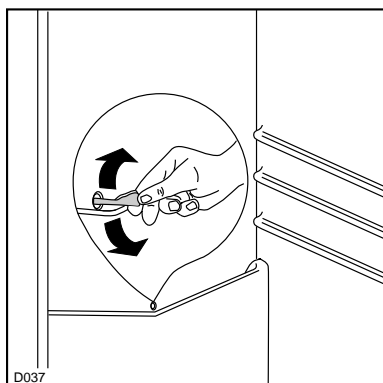


Fig. 16

épongez et séchez soigneusement les parois;

conservez la spatule pour toute utilisation future.

Branchez à nouveau l'appareil et mettez-le en régime de congélation rapide. Au bout de deux heures remplacez les produits s'il y a lieu.

Important

N'utilisez jamais de dispositifs mécaniques ou autres moyens artificiels pour accélérer le dégivrage, à part ceux préconisés.

L'élévation de température des denrées congelées peut diminuer notablement la durée de conservation.

Compartment réfrigérateur

Le dégivrage du compartiment réfrigérateur s'effectue automatiquement, à chaque arrêt du compresseur. L'eau de dégivrage est évacuée dans un bac situé à l'arrière de l'appareil où elle s'évapore sans intervention de votre part.

Important

Nous recommandons de nettoyer périodiquement l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage du réfrigérateur (Fig. 17) afin d'éviter le débordement de l'eau. Utilisez à cet effet la barrette se trouvant dans l'orifice.

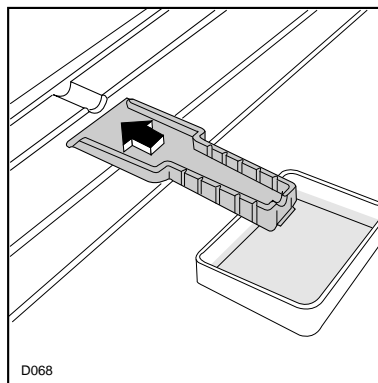


Fig. 17

Glaçons

L'appareil est équipé d'un ou de plusieurs bacs à glace pour faire des glaçons.

Il faut remplir ces bacs d'eau potable et les placer dans le congélateur.

N'employez pas d'objet métallique pour décoller les bacs à glace.

ENTRETIEN

Débranchez l'appareil avant toute opération.

Attention

Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigérant; l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

Nettoyage intérieur

N'utilisez jamais des objets métalliques pour nettoyer l'appareil; vous risquez de l'endommager.

Lavez parois et accessoires avec de l'eau tiède et un savon inodore. Rincez et séchez soigneusement.

Le compartiment réfrigérateur sera nettoyé environ une fois par mois sans débrancher l'appareil.

Pour le nettoyage du compartiment congélateur vous profiterez de l'occasion d'un dégivrage complet.

Arrêt prolongé

Si vous vous absentez pour une période prolongée, débranchez la prise de courant, videz, dégivrez et nettoyez l'appareil et maintenez les portes entrouvertes pendant toute la durée de non-utilisation.

Changement de l'ampoule

L'ampoule d'éclairage dans le compartiment réfrigérateur est accessible si on effectue les opérations suivantes:

- dévissez la vis de fixation du plafonnier;
- décrochez la partie mobile en exerçant une pression sur celle-ci comme indiqué dans la figure.

Lorsque la porte est ouverte, si l'ampoule ne s'allume pas, il faut contrôler qu'elle soit bien vissée; si cela n'élimine pas le problème, mettre une autre ampoule qui ait la même puissance.

La puissance maximale est indiquée sur le diffuseur.

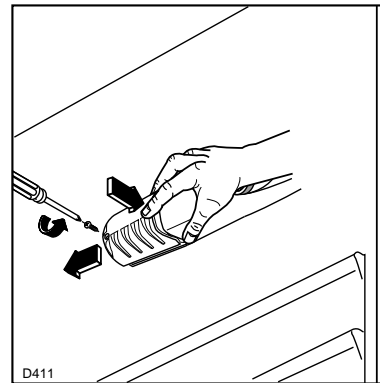


Fig. 18

INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT

Avant d'appeler le Service entretien de votre vendeur, contrôlez l'arrivée de courant (prise, fusibles) et la correcte position des boutons.

Si vous notez des traces d'eau sur le fond du réfrigérateur, contrôlez que l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage ne soit pas obstrué.

Si l'anomalie de fonctionnement subsiste prévenez le Service Après-Vente en précisant les références complètes de l'appareil qui figurent sur la plaque signalétique: modèle et numéro de série.

La plaque signalétique est située dans le compartiment réfrigérateur, en bas à gauche.